

Spare part list

Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange

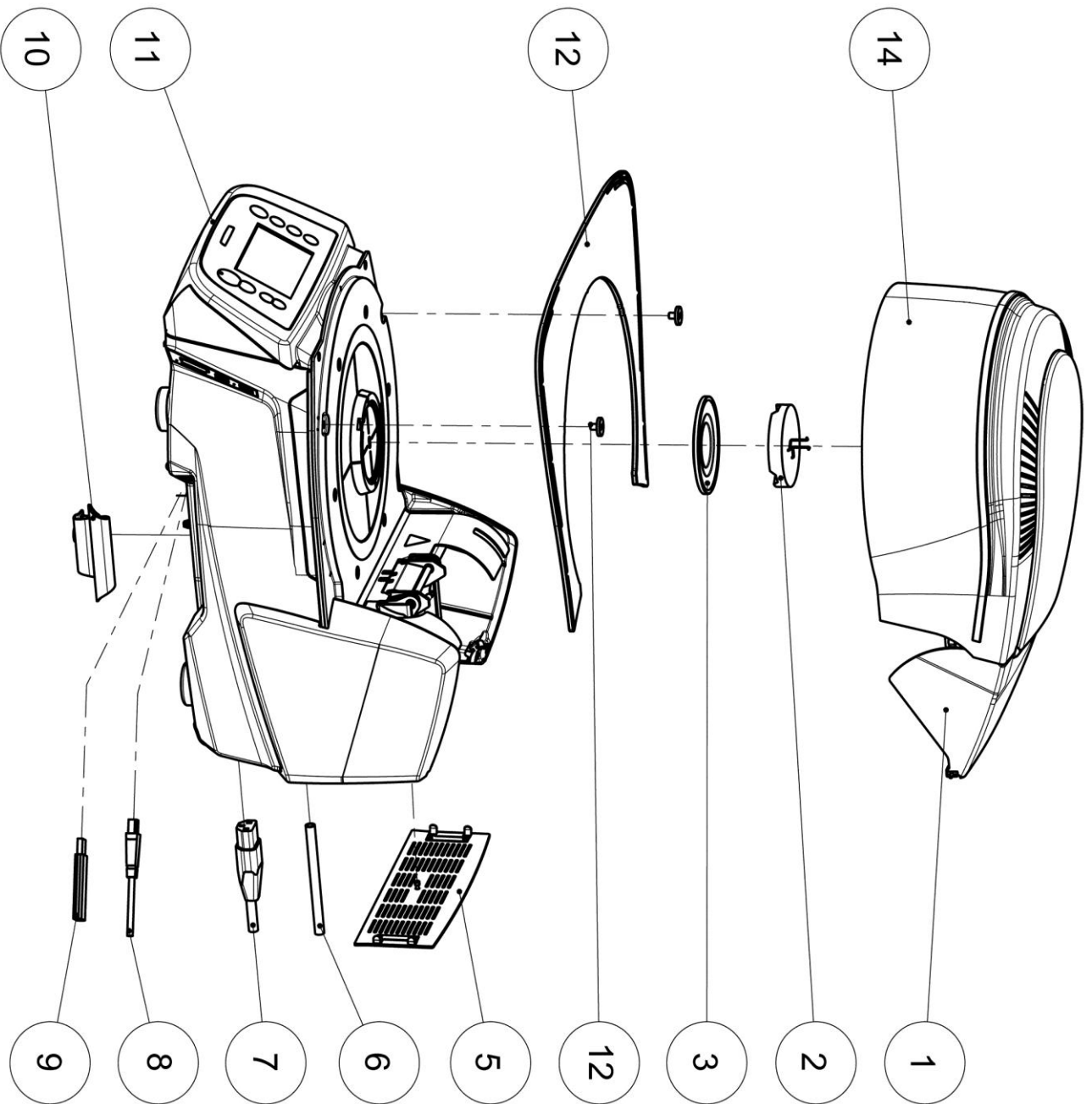
Lista pezzi di ricambio

Lista despiece

Programat P310

665 316 - Rev. 02





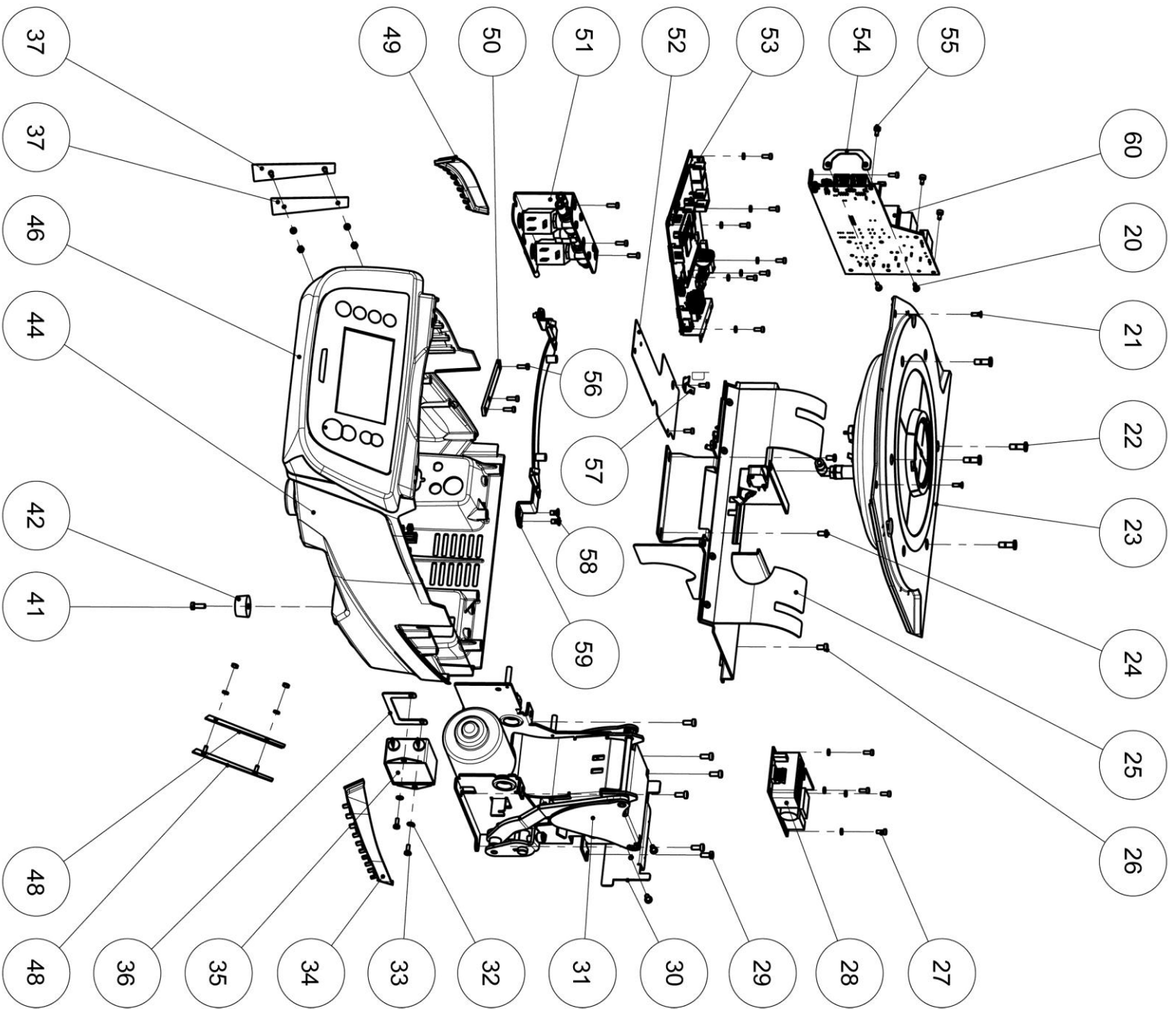
P310

Programat P310
Programat P310
Programat P310

Programat P310
Programat P310

665 316 - Rev. 02

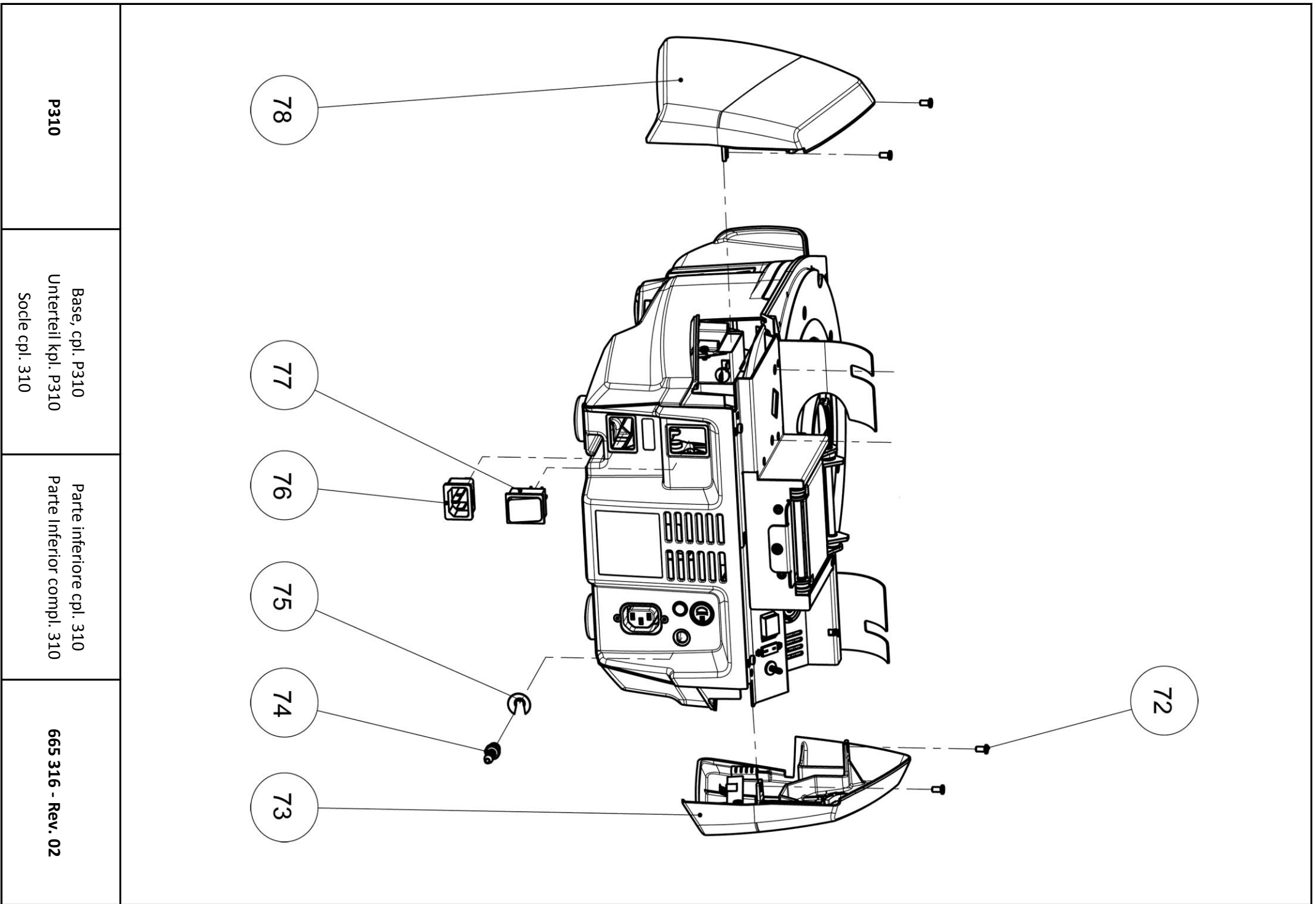
Pos	Part no.	Description	Gegenstand	Désignation	Descrizione	Descripción
1	---	Furn. head, cpl. with housing B (see p. 9)	Ofenkopf kpl. mit Gehäuse B (Siehe S 9)	Tête du four, cpl. avec carter B (v. p. 9)	Cappa cpl. Con telaio B (pag. 9)	Cabeza compl. con carcasa B (ver pág. 9)
2	655946	Programat Firing Tray Kit 2	Programat Brenngutträger Kit 2	Kit Support de cuisson Programat 2	Programat Kit portaoggetti 2	Programat Set plataforma de cocción 2
3	664139	SiC Firing table	SiC Brenntisch	Plateau de cuisson en SiC	Piano di cottura SiC	Plataforma de cocción SiC
5	665 289	Connction cover cpl. with knurled screw	Anschlussabdeck. kpl. mit Rändelschraube	Cache connexions arrière avec vis	Connction cover, cpl. with knurled screw	Tapa de conexiones compl. con tornillo
6	150 020	Vacuum hose	Vakuumschlauch	Tuyau de vide	Tubo del vuoto	Tubo de vacío
7	104 560	Power cord (CH)	Netzkabel (CH)	Câble secteur (CH)	Cavo cpl. con spina (CH)	Cable de red (CH)
7	104 571	Power cord (AUS)	Netzkabel (AUS)	Câble secteur (AUS)	Cavo cpl. con spina (AUS)	Cable de red (AUS)
7	104 570	Power cord (GB)	Netzkabel (GB)	Câble secteur (GB)	Cavo cpl. con spina (GB)	Cable de red (GB)
7	104 559	Power cord (Schuko)	Netzkabel (Schuko)	Câble secteur (Schuko)	Cavo cpl. con spina (Schuko)	Cable de red (Schuko)
7	151 561	Power cord (USA)	Netzkabel (USA)	Câble secteur (USA)	Cavo cpl. con spina (USA)	Cable de red (USA)
8	597183	USB cable 1.8 m model A-B	USB-Kabel 1.8m Typ A-B	Câble USB 1,8 m type A-B	Cavo USB 1.8m Tipo A-B	Cable USB 1.8 m tipo A-B
9	598601	USB flash drive	USB-Stick	Clé USB	USB Stick	Memoria USB
10	655945	Programat tongue holder xx10	Programat Zangenhalter xx10	Programat support de pince xx10	Programat portapinza xx10	Programat soporte para pinzas xx10
11	---	Base, cpl. P310 (see page 4)	Unterteil kpl. P310 (Siehe Seite 4)	Base, cpl. P310 (voir page 4)	Base cpl. P310 (pag. 4)	Base compl. P310 (Ver página 4)
12	663953	Cooling plate P310 cpl.	Brenngutablageplatte P310 kpl.	Tablette de refroidissement P310 cpl.	Piastra di appoggio P310 cpl.	Plataforma de enfriamiento P310
14	---	Cover xx10 cpl. (see page 31)	Abdeckhaube xx10 kpl. (Siehe Seite 31)	Capot xx10 cpl (voir page 31)	Copertura xx10 cpl. (pag. 31)	Cubierta xx10 compl.(ver página 31)
P310		Programat P310	Programat P310	Programat P310	Programat P310	Programat P310
Note:						665 316 - Rev. 02



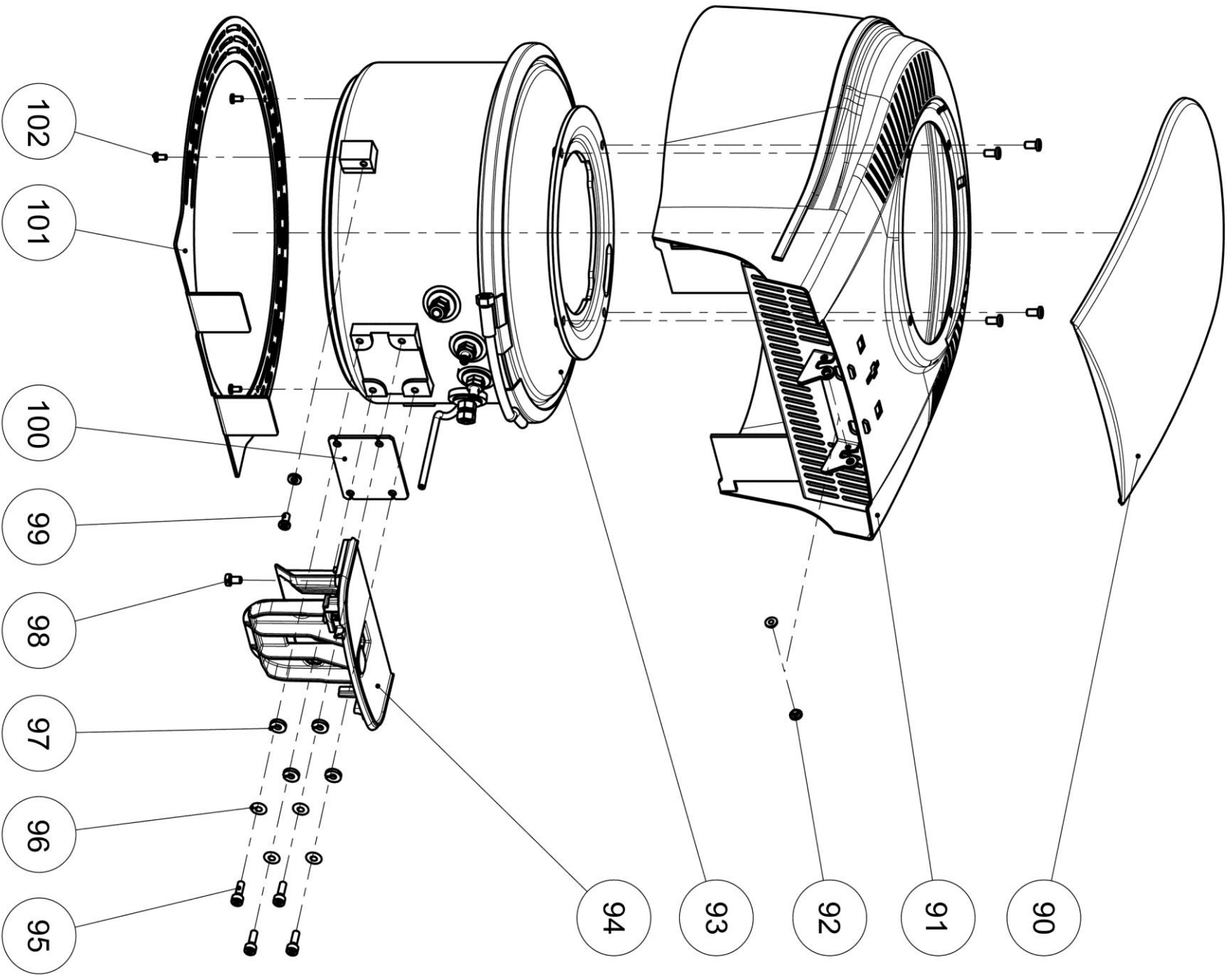
P310	Base, cpl. P310 Unterteil Kpl. P310 Socle cpl. 310	Parte inferiore cpl. 310 Parte Inferior compl. 310	665 316 - Rev. 02
-------------	--	---	--------------------------

Pos	Part no.	Description	Gegenstand	Désignation	Descrizione	Descripción
20	---	DIN 7991 M3x10 black	DIN 7991 M3x10 schwarz	DIN 7991 M3x10 noir	DIN 7991 M3x10 black	Tornillo M3x10 negro DIN 7991
21	662722	SF M3x8 countersunk screw hexagon black	SF M3x8 Senkkopfschraube Inbus schwarz	Vis tête fraisée noire SF M3x8	SF M3x8 vite esagono incavato nera	Tornillo avellanado Allen negro M3x8
22	597364	Cylinder head screw M5x10	Zylinderschraube M5x10	Vis à Tête Cylindrique M5X10	Vite cilindrica M5x10	Tornillo cilíndrico M5x10
23	---	Furnace pot cpl. (see page 27)	Ofentopf kpl. (Siehe Seite 27)	Cuvette cpl. Base (voir page 27)	Base refratt. cpl. (pag. 27)	Base + refractario compl. (ver pág. 27)
24	---	Internal torx BN9524 M4x8	Innensechsrund BN9524 M4x8	Torx interne BN9524 M4x8	Bullone interno BN9524 M4x8	Tornillo interno Torx M4x8 BN9524
25	---	Cover sheet with electr. Comp. (s p 19)	Deckblech mit Elektrokomponenten (s S 19)	Couvercle avec comp. électroniques (vp 19)	Lamiera copertura con comp. Elett. (p. 19)	Cubierta con comp. Electr.(ver pág. 19)
26	---	SF Torx M4x8	SF Torx M4x8	SF Torx M4x8	SF Torx M4x8	Tornillo SF Torx M4x8
27	---	SF Tox M3x8	SF Torx M3x8	SF Torx M3x8	SF Tox M3x8	Tornillo SF Torx M3x8
28	597150	Power supply unit 110-240V	Netzteil 110-240 V	Alimentation électrique 110-240V	Alimentazione 110-240V	Fuente alimentación 110-240V
29	---	SF Torx M4x10	SF Torx M4x10	SF Torx M4x10	SF Torx M4x10	Tornillo SF Torx M4x10
30	659875	Fixation angle, cpl.	Befestigungswinkel kpl.	Equerre de fixation, cpl.	Angolo di fissaggio cpl.	Ángulo de fijación
31	---	Head opening mechanism, cpl. (s p 11)	Kopföffnungsmechanik kpl. (Siehe S 11)	Mécanisme ouv. Tête four cpl. (voir p 11)	Meccanismo apertura cappa cpl. (pag. 11)	Mecanismo apertura cabezal (ver pág. 11)
32	---	DIN 125 3.2	DIN 125 3.2	DIN 125 3.2	DIN 125 3.2	Arandela 3,2 DIN 125
33	---	DIN 7985 M3x8	DIN 7985 M3x8	DIN 7985 M3x8	DIN 7985 M3x8	Tornillo M3x8 DIN 7985
34	656053	Vent louver R	Entlüftungsgitter R	Carter d'aération droit	Griglia aerazione S	Rejilla ventilación derecha
35	597565	Line filter 20 A	Netzfilter 20 A	Filtre alimentation 20 A	Filtro della rete 20 A	Filtro de la red 20 A
36	656057	Fixing plate	Befestigungsblech	Support de fixation	Lamiera di fissaggio	Lámina de fijación
37	666409	Blind cover with fixation L	Blindblende mit Befestigung L	Cache latéral avec vis de fixation L	Copertura con fissaggio ad L	Tapa ciega con fijación L
41	---	SF Tox M4x12	SF Torx M4x12	SF Tox M4x12	SF Tox M4x12	Tornillo SF Torx M4x12
42	130071	Rubber foot D20	Gummifuss D20	Pied en caoutchouc D20	Piedino in gomma D20	Pata de goma D20
44	655795	Furnace base housing	Gehäuse Ofenunterteil	Carter base four	Carcassa base del forno	Carcasa de la base del horno
	P310	Base, cpl. P310	Unterteil kpl. P310	Socle cpl. 310	Parte inferiore cpl. 310	Parte Inferior compl. 310
	Note:					665 316 - Rev. 02

Pos	Part no.	Description	Gegenstand	Désignation	Descrizione	Descripción
46	---	Operating unit P310, cpl. (see page 17)	Bedieneinheit P310 kpl. (Siehe Seite 17)	Unité de commande P310, cpl. (v p 17)	Unità comando P310 cpl. (pag. 17)	Unidad de mando P310, compl. (ver pág. 17)
48	666408	Blind cover with fixation R	Blindblende mit Befestigung R	Cache latéral avec vis de fixation R	Copertura con fissaggio ad R	Tapa ciega con fijación R
49	656054	Vent louver L	Entlüftungsgitter L	Carter d'aération gauche	Griglia aerazione D	Rejilla ventilación izquierda
50	659886	Strain relief base board	Zugentlastung Basisboard	Réducteur tension circuit impr. principal	Scarico trazione base board	Pletina apoyo placa base
51	---	Valve assembly cpl. (see page 25)	Ventilbaugruppe kpl. (Siehe Seite 25)	Bloc électrovannes cpl. (voir page 25)	Gruppo valvole cpl. (pag. 25)	Conjunto de válvulas, compl. (ver pág. 25)
52	656055	Power board dust shield	Powerboard Schutzblech	Protection anti-poussière carte alim.	Power board lamiera di protezione	Lámina protección placa potencia
53	---	Base board cpl. (see page 31)	Basisboard kpl. (Siehe Seite 31)	Circuit imprimé principal (voir page 31)	Base board cpl. (pag. 31)	Placa base, compl. (ver pág. 31)
54	656056	Fixing plate	Befestigungsblech	Support de fixation	Lamiera di fissaggio	Lámina de fijación
55	---	DIN 6907 M3x6	DIN 6907 M3x6	DIN 7985 M3x6	DIN 6907 M3x6	Tornillo M3x6 6907
56	---	SF Tox M3x10	SF Torx M3x10	SF Tox M3x10	SF Tox M3x10	Tornillo SF Torx M3x10
57	541980	Double contact stud 6.3	Doppelsteckzunge 6,3	Double Languette de Raccordement 6,3	Allacciamento a spina M4 6,3	Contacto de tierra doble 6,3
58	---	DIN 7991 M4x8	DIN 7991 M4x8	DIN 7991 M4x8	DIN 7991 M4x8	Tornillo M4x8 DIN 7991
59	656230	Chassis bracket cpl.	Chassisbügel kpl.	Crochet châssis cpl.	Staffa chassis cpl.	Soporte del chasis compl.
60	648965	Powerboard	Powerboard	Carte alimentation	Powerboard	Placa de potencia
P310		Base, cpl. P310	Unterteil kpl. P310	Socle cpl. 310	Parte inferiore cpl. 310	Parte Inferior compl. 310
Note:						665 316 - Rev. 02



Pos	Part no.	Description	Gegenstand	Désignation	Descrizione	Descripción
72	---	Internal torx BN9524 M4x8	Innensechsrund BN9524 M4x8	Torx interne BN9524 M4x8	Bullone interno BN9524 M4x8	Tornillo interno Torx M4x8 BN9524
73	663942	Side attachment, l, cpl.	Seitenaufsatz L kpl.	Carter latéral, l, cpl.	Supporto laterale S cpl.	Carcasa lateral izquierda compl.
74	600654	Vacuum hose connection	Vakuumschlauchanschluss	Raccord du tuyau de vide	Collegamento tubo del vuoto	Conexión tubo de vacío
75	600708	Lock washer $\emptyset 8$	Sicherungsscheibe $\emptyset 8$	Rondelle de fermeture $\emptyset 8$	Anello di sicurezza $\emptyset 8$	Arandela de presión $\emptyset 8$
76	656058	Furnace socket xx10	Gerätesteckdose xx10	Prise du four xx10	Preso apparecchio xx10	Enchufe del horno xx10
77	130565	Power switch	Netzschalter	Interruteur	Interruttore	Interruptor de red
78	663940	Side attachment, r, cp.	Seitenaufsatz R kpl.	Carter latéral, R, cpl.	Supporto laterale R cpl.	Carcasa lateral derecha compl.
P310		Base, cpl. P310	Unterteil kpl. P310	Socle cpl. 310	Parte inferiore cpl. 310	Parte Inferior compl. 310
Note:						665 316 - Rev. 02



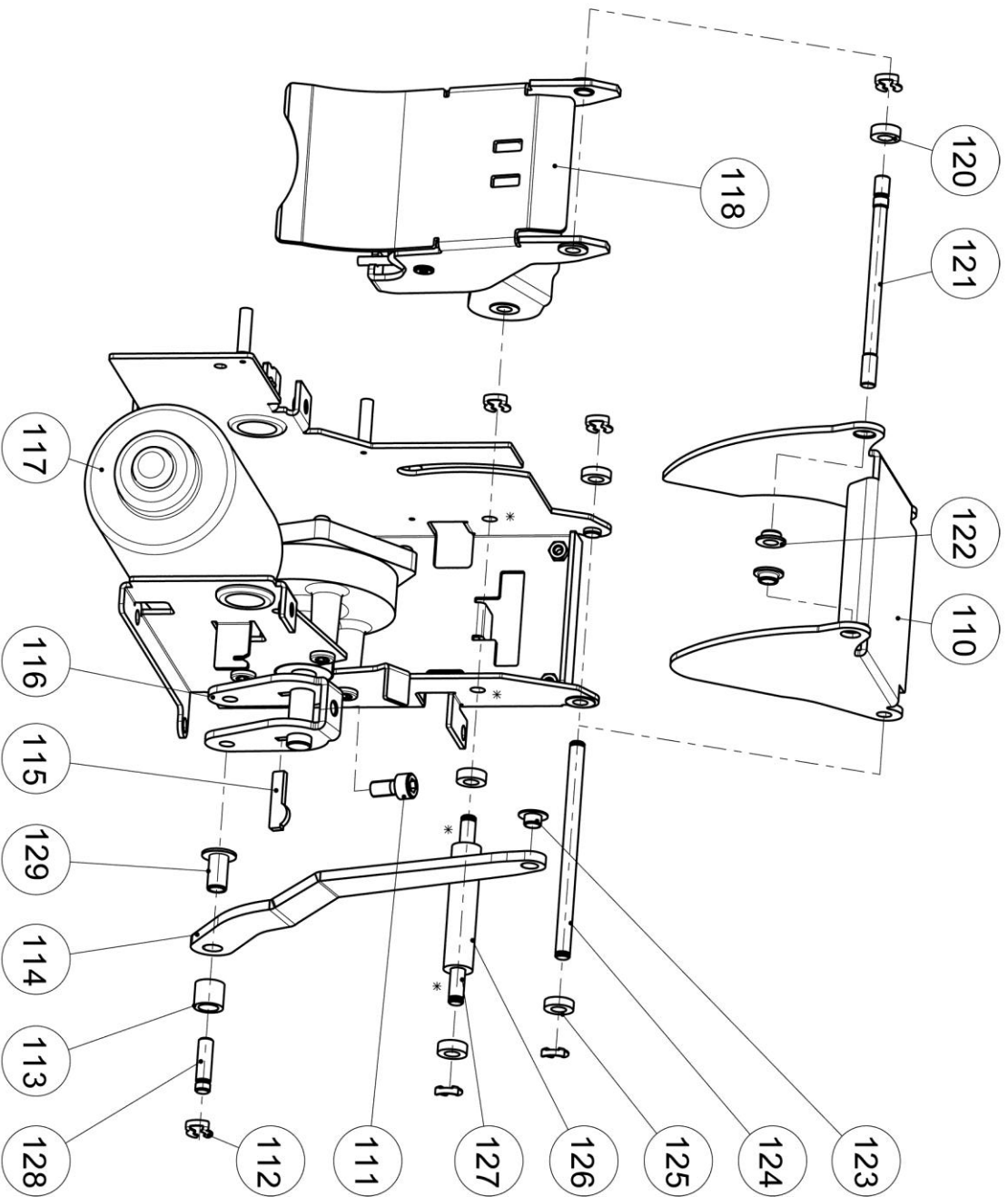
P310

Furnace head, cpl. B
Ofenkopf kpl. B
Couvercle avec moufle cpl. B

Cappa cpl. B
Cabezal del horno compl. B

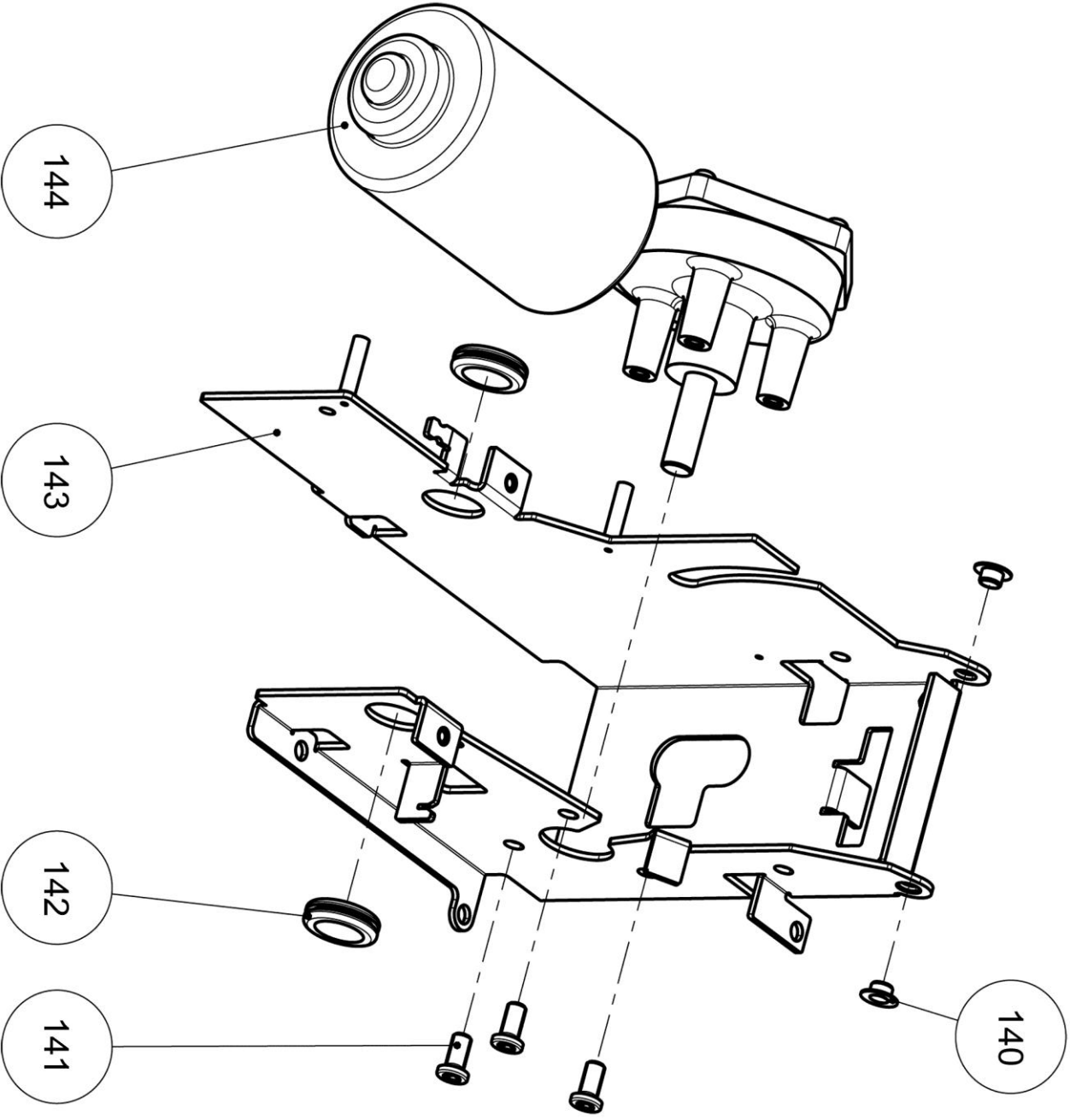
665 316 - Rev. 02

Pos	Part no.	Description	Gegenstand	Désignation	Descrizione	Descripción
90	663939	Head cover B cpl.	Kopfabdeckung B kpl.	Couvercle tête B cpl.	Telaio cappa del forno B cpl.	Cubierta de cabezal B compl.
91	662703	Head casing cpl.ilmprinted	Kopfgehäuse kpl. bedruckt	Boitier tête complet imprimé	Telaio cappa cpl. Stampa	Carcasa de cabeza compl. Pintada
92	---	Floating bearing GFM 0304-03	Gleitlager GFM 0304-03	Roulement GFM 0304-03	Cuscinetto radente GFM 0304-03	Rodamiento flotante GFM 0304-03
93	---	Furnace head cpl. B (see page 21)	Ofenkopf kpl. B (Siehe Seite 21)	Tête du four cpl. B (voir page 21)	Cappa del forno cpl. B (pag. 21)	Cabezal de horno compl. B (ver pág. 21)
94	655797	Head bracket, cpl.	Kopfbügel kpl.	Console d'adaptation	Staffa della cappa cpl.	Soporte montaje cabezal compl
95	---	DIN 912 M4x14	DIN 912 M4x14	DIN 912 M4x14	DIN 912 M4x14	Tornillo M4x14 DIN 912
96	---	Plate spring DIN SN212745 4.2	Tellerfeder DIN SN212745 4.2	Ressort plaque DIN? 10x4 2x0.4	Molla a tazza DIN SN212745 4.2	Arandela resorte DIN SN212745 4.2
97	656022	Insulation disc	Isolationsscheibe	Disque d'isolation	Anello isolante	Arandela aislante
98	---	SF Torx M4x7	SF Torx M4x7	SF Torx M4x7	SF Torx M4x7	Tornillo SF Torx M4x7
99	---	Internal torx BN9524 M4x8	Innensechsrund BN9524 M4x8	Torx interne BN9524 M4x8	Bullone interno BN9524 M4x8	Tornillo interno Torx M4x8 BN9524
100	656021	Insulation plate	Isolationsplatte	Plaque d'isolation	Piastra isolante	Placa de material aislante
101	656023	Head blind	Kopfblende	Protection tête	Protezione cappa	Cubierta inferior del cabezal (rejilla)
102	---	Internal torx BN9524 M3x6	Innensechsrund BN9524 M3x6	Torx interne BN9524 M4x8	Bullone interno BN9524 M3x6	Tornillo interno Torx M3x6 BN9524
P310		Furnace head, cpl. B	Ofenkopf kpl. B	Couvercle avec moufle cpl. B	Cappa cpl. B	Cabezal del horno compl. B
Note:						665 316 - Rev. 02



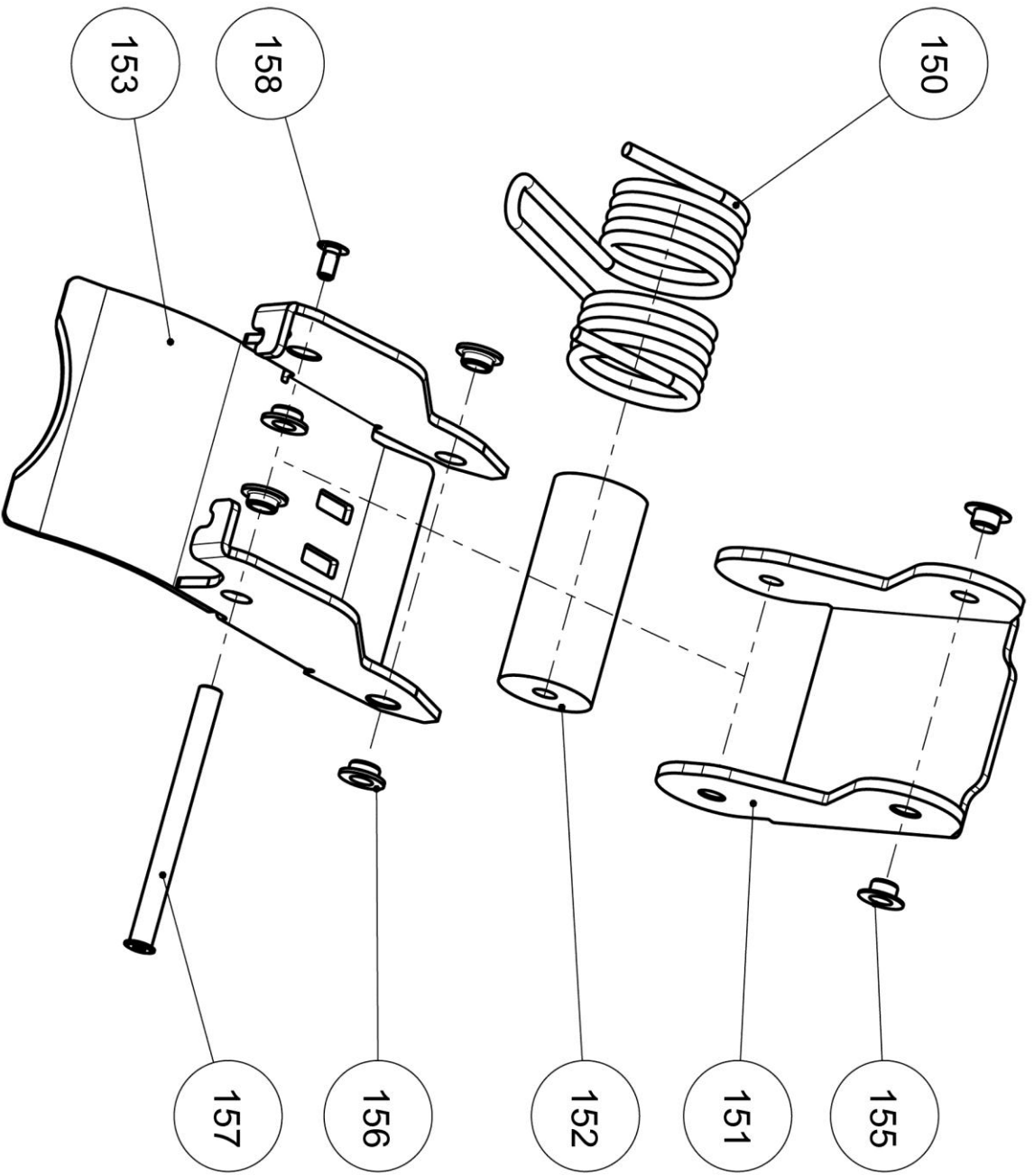
<p>P310</p>	<p>Head opening mechanism, cpl. Kopfföfnungsmechanik kpl. Mécanisme ouv. Tête four cpl</p>	<p>Meccanismo apertura cappa cpl. Meccanismo apertura cabezal</p>	<p>665 316 - Rev. 02</p>
--------------------	--	---	---------------------------------

Pos	Part no.	Description	Gegenstand	Désignation	Descrizione	Descripción
110	656007	Hinge upper	Gelenk Oben	Charnière supérieure	Snodo superiore	Bisagra superior
111	---	Cylinder head screw DIN 912 M6x12	Zylinderschraube DIN 912 M6x12	Vis CHC DIN 912 M6x12	Vite cilindrica DIN 912 M6x12	Tornillo cabeza cilíndrica DIN 912 M6x12
112	---	Blank Ø6 STS	Steckscheibe Ø6 STS	Circlips Ø6 STS	Anello Ø6 STS	Arandela de seguridad Ø6 STS
113	656004	Spacing roller 1	Distanzrolle 1	Entretoise 1	Rullo distanziatore1	Anillo distanciador 1
114	656008	Connection rod	Pleuel	Bielle de connexion	Biella	Biela
115	655999	Feather key	Passfeder	Goupille	Molla	Chaveta pasador
116	655998	Crank	Kurbel	Vilebrequin	Manovella	Cigüeñal
117	---	Carrier frame with motor (see page 13)	Trägerrahmen mit Motor (Siehe Seite 13)	Moteur-réducteur (voir page 13)	Telaio con motore (pag. 13)	Bastidor de soporte con motor (v. p. 13)
118	---	Hinge lower, cpl. (see page 15)	Gelenk Unten kpl. (Siehe Seite 15)	Charnière inférieure cpl. (voir page 15)	Snodo inferiore cpl. (pag. 15)	Bisagra inferior compl. (ver pág. 15)
119	665294	Bolt set Kõm	Bolzen Set KÕM	Set axes	Set perni Kõm	Set de perno Kõm
120	656005	Spacing roller 2 (3x)	Distanzrolle 2 (3x)	Entretoise 2 (3x)	Rullo distanziatore 2 (3x)	Anillo distanciador 2 (3x)
121	656000	Bolt 2	Bolzen 2	Axe 2	Perno 2	Perno 2
122	655997	Floating bearing GFM 0608-04 (2x)	Gleitlager GFM 0608-04 (2x)	Roulement GFM 0608-04 (2x)	Cuscinetto radente GFM 0608-04 (2x)	Rodamiento flotante GFM 0608-04 (2x)
123	655996	Floating bearing GFM 0607-045	Gleitlager GFM 0607-045	Roulement GFM 0607-045	Cuscinetto radente GFM 0607-045	Rodamiento flotante GFM 0607-045
124	656003	Bolt 6	Bolzen 6	Axe 6	Perno 6	Perno 6
125	656006	Spacing roller 3 (2x)	Distanzrolle 3 (2x)	Entretoise 3 (2x)	Rullo distanziatore 3 (2x)	Anillo distanciador 3 (2x)
126	664524	Jacket 2	Hülse 2	Douille 2	Bussola 2	Capsula cilíndrica 2
127	656002	Bolt 5	Bolzen 5	Axe 5	Perno 5	Perno 5
128	656001	Bolt 3	Bolzen 3	Axe 3	Perno 3	Perno 3
129	656009	Floating bearing WFM 0608-15	Gleitlager WFM 0608-15	Roulement WFM 0608-15	Cuscinetto radente WFM 0608-15	Rodamiento flotante WFM 0608-15
P310		Head opening mechanism, cpl.	Kopföffnungsmechanik kpl.	Mécanisme ouv. Tête four cpl.	Meccanismo apertura cappa cpl.	Mecanismo apertura cabezal
Note:						665 316 - Rev. 02



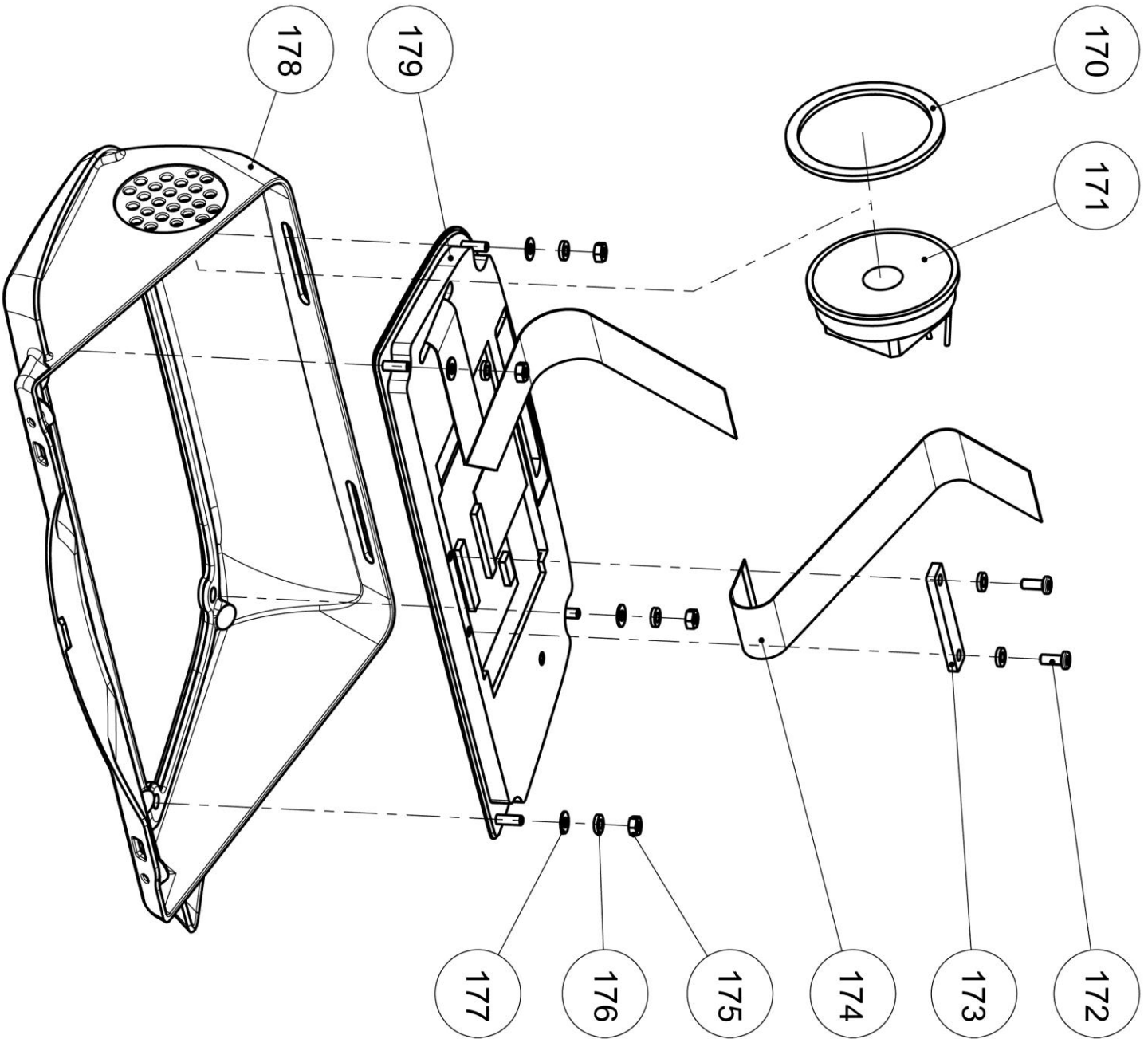
<p>P310</p>	<p>Carrier frame with motor Trägerrahmen mit Motor Moteur-réducteur</p>	<p>Telaio con motore Bastidor de soporte con motor</p>	<p>665 316 - Rev. 02</p>
--------------------	---	--	---------------------------------

Pos	Part no.	Description	Gegenstand	Désignation	Descrizione	Descripción
140	655996	Floating bearing GFM 0607-045	Gleitlager GFM 0607-045	Roulement GFM 0607-045	Cuscinetto radente GFM 0607-045	Rodamiento flotante GFM 0607-045
141	---	Internal torx BN9524 M6x12	Innensechsrund BN9524 M6x12	Torx interne BN9524 M6x12	Bullone interno BN9524 M6x12	Tornillo interno Torx M6x12 BN9524
142	640503	Cable grommet 16x20x1.5	Kabeltülle 16x20x1.5	Silent bloc 16x20x1.5	Passacavi 16x20x1.5	Anillo protector del cable
143	656213	Carrier frame cpl.	Trägerrahmen kpl.	Support cpl.	Supporto cpl.	Bastidor de soporte compl.
144	656146	Drive motor xx10	Getriebemotor xx10	Moteur-réducteur xx10	Motoriduttore xx10	Motor XX10
P310		Carrier frame with motor	Trägerrahmen mit Motor	Moteur-réducteur	Telaio con motore	Bastidor de soporte con motor
Note:						665 316 - Rev. 02



<p>P310</p>	<p>Hinge lower, cpl. Gelenk Unten kpl. Charnière inférieure cpl.</p>	<p>Snodo inferiore cpl. Bisagra inferior compl.</p>	<p>665 316 - Rev. 02</p>
--------------------	--	---	---------------------------------

Pos	Part no.	Description	Gegenstand	Désignation	Descrizione	Descripción
150	656231	Double bracket spring	Doppelschenkelfeder	Ressort double	Molla ganascia doppia	Muelle de soporte doble
151	655994	Hinge , lower	Gelenk Unten	Charnière inférieure	Snodo inferiore	Bisagra inferior
152	655995	Jacket	Hülse	Douille	Bussola	Capsula cilíndrica
153	656212	Top carrier cpl.	Deckelträger kpl.	Capot supérieur	Supporto coperchio cpl.	Soporte superior
154	665295	Bolt set hinge, lower	Bolzen Set Gelenk Unten	Set ressorts boulons, infé.	Set bulloni snodo inf.	Set perno bisagra inferior
155	655996	Floating bearing GFM 0607-045 (2x)	Gleitlager GFM 0607-045 (2x)	Roulement GFM 0607-045 (2x)	Cuscinetto radente 0607-045 (2x)	Rodamiento flotante GFM 0607-045 (2x)
156	655997	Floating bearing GFM 0608-04 (2x)	Gleitlager GFM 0608-04 (2x)	Roulement GFM 0608-04 (2x)	Cuscinetto radente GFM 0608-04 (2x)	Rodamiento flotante GFM 0608-04 (2x)
157	656144	Bolt 1	Bolzen 1	Axe	Bullone 1	Perno 1
158	656145	Bolt head	Bolzenkopf	Tête de boulon	Testa del bullone	Perno de cabeza
P310		Hinge lower, cpl.	Gelenk Unten kpl.	Charnière inférieure cpl.	Snodo inferiore cpl.	Bisagra inferior compl.
Note:						665 316 - Rev. 02

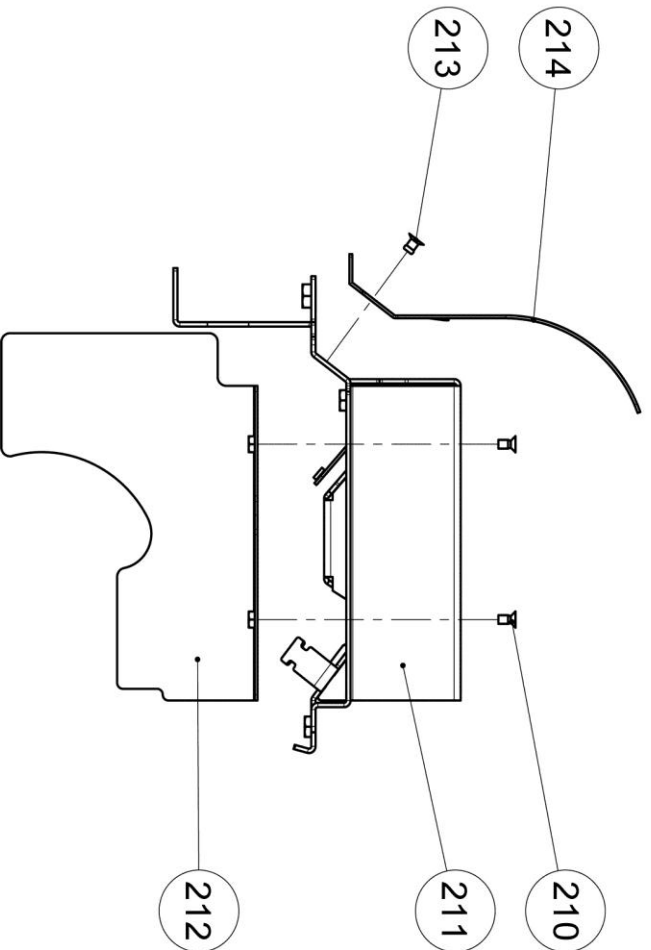
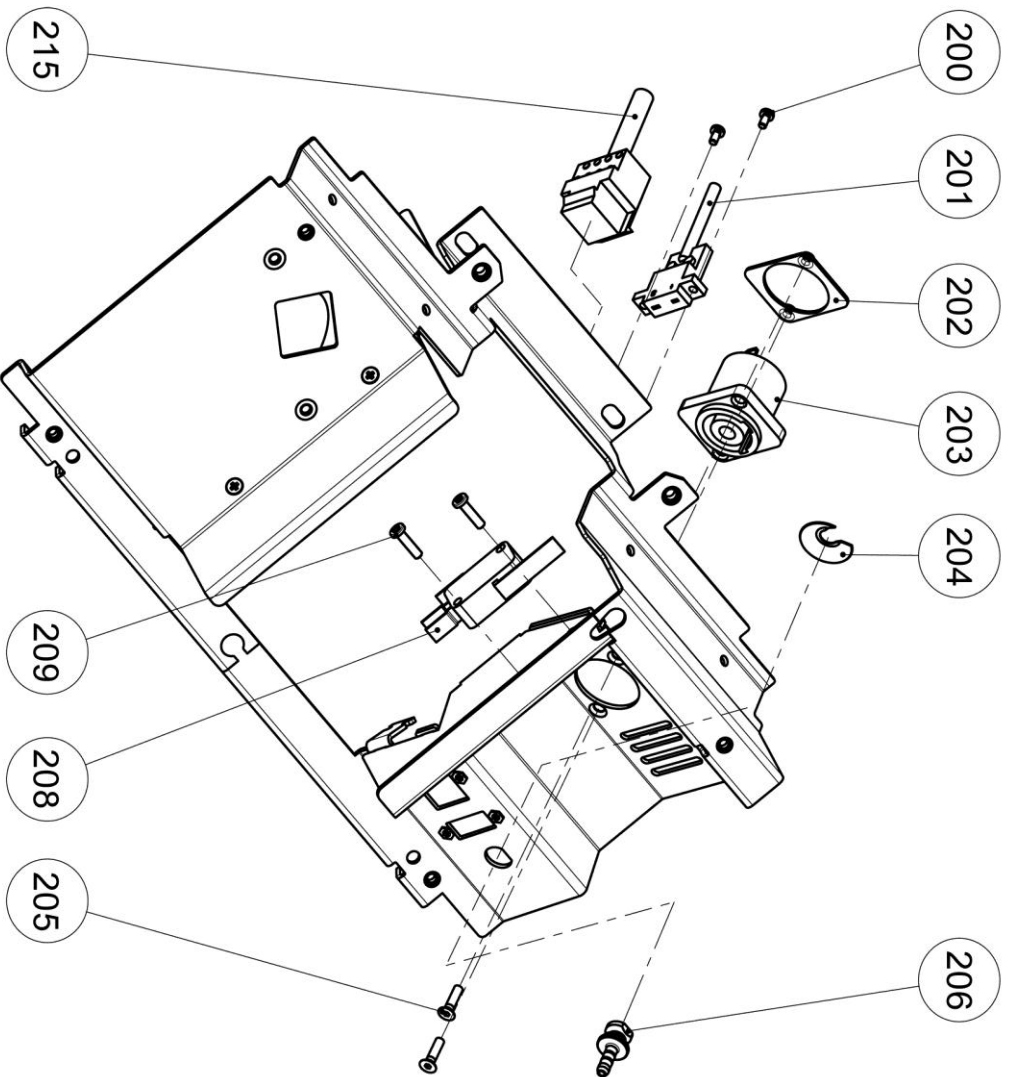


P310

Operating unit P310, cpl.
Bedieneinheit P310 kpl.
Unité de commande P310, cp

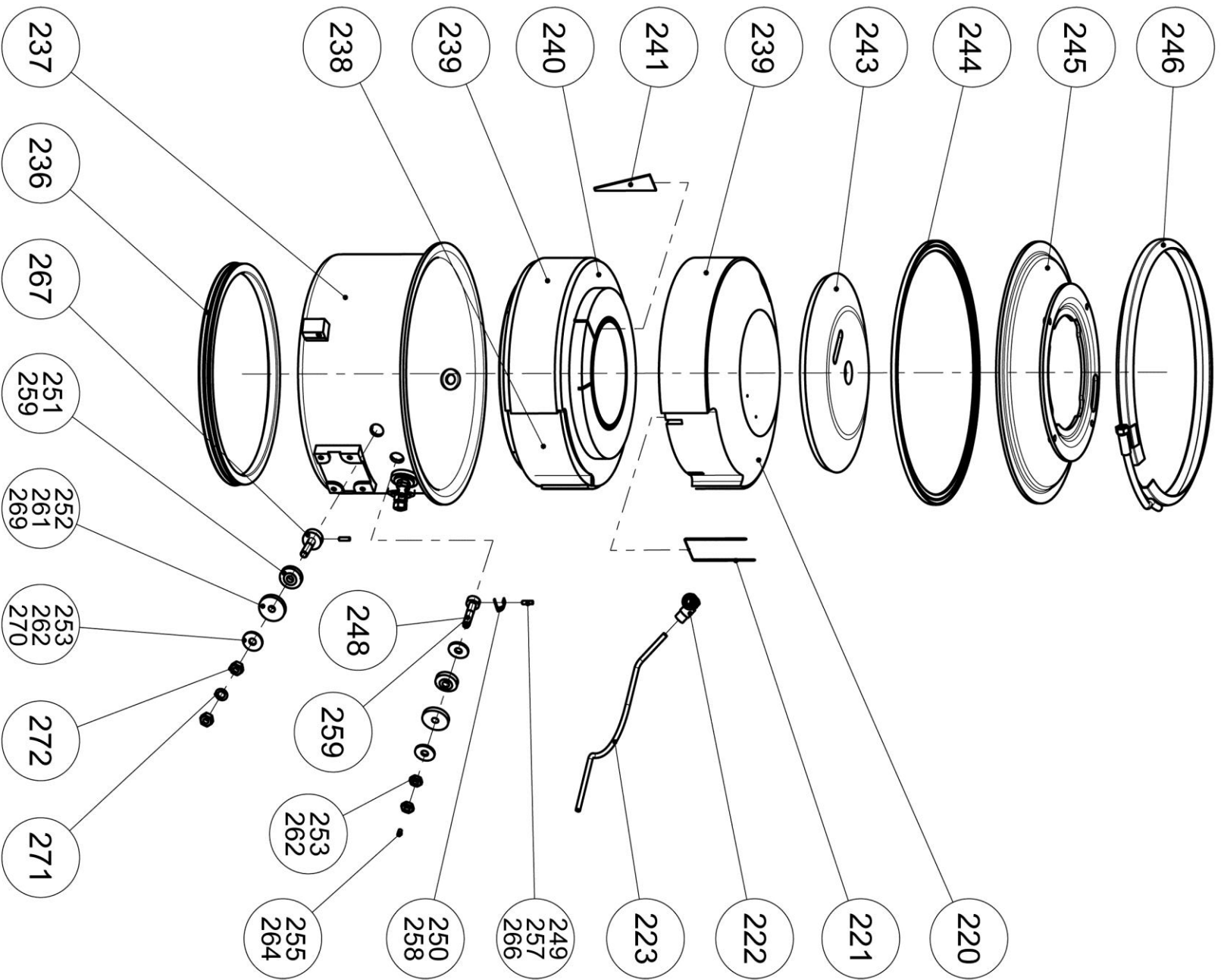
Unità comando P310 cpl.
Unidad de mando P310,
compl.

665 316 - Rev. 02



<p>P310</p>	<p>Comp. Deckblech mit Elektrokomponenten Couvercle avec comp. Électro</p>	<p>Lamiera copertura con comp. Elett. Cubierta con comp. Electr.</p>	<p>665 316 - Rev. 02</p>
--------------------	--	--	---------------------------------

Pos	Part no.	Description	Gegenstand	Désignation	Descrizione	Descripción
200	---	DIN 7985 M2.5x5	DIN 7985 M2.5x5	DIN 7985 M2.5x5	DIN 7985 M2.5x5	Tornillo M2.5x5 DIN 7985
201	656065	Connector with TE cable	Kupplung mt TE Leitung	Connecteur avec câble TE	Conessione con cavo TE	Conexión del termopar (hembra)
202	659872	Fixation plate 3	Befestigungsblech 3	Plaque de fixation 3	Lamiera di fissaggio 3	Placa de fijación 3
203	628301	Air tight Chassis connector PowerCon - N	Luftdichter Chassisstecker PowerCon - N	Borne de connexion femelle étanche - N	Isolante Chassis connettore PowerCon - N	Conexión de la resistencia (hembra)
204	600708	Lock washer Ø8	Sicherungsscheibe Ø8	Rondelle de verrouillage Ø8	Anello di sicurezza Ø8	Arandela de seguridad Ø8
205	---	DIN 7991 M3x12	DIN 7991 M3x12	DIN 7991 M3x12	DIN 7991 M3x12	Tornillo M3x12 DIN 7991
206	657691	Furnace head vacuum connection	Ofenkopf Vakuumanschluss	Connexion vide tête de four	Collegamento vuoto cappa del forno	Conexión de vacío de la cabeza del horno
208	151295	Microswitch A	Microschalter A	Microrupteur A	Microinterruttore	Microinterruptor A
209	---	Internal torx BN9524 M3x12	Innensechsrund BN9524 M3x12	Torx interne BN9524 M4x8	Bullone interno BN9524 M3x12	Tornillo interno Torx M3x12 BN9524
210	---	DIN 965 M3x6	DIN 965 M3x6	DIN 965 M3x6	DIN 965 M3x6	Tornillo M3x6 DIN 965
211	659871	Cover sheet cpl.	Deckblech kpl.	Capot cpl.	Lamiera copertura cpl.	Cubierta completa
212	656214	Dust shield cpl.	Schutzblech kpl.	Capot anti-poussière cpl.	Lamiera di protezione cpl.	Protector anti polvo
213	---	Blind rivet 3.2mm	Blindniete 3.2 mm	Rivet 3.2mm	Ribattino 3.2 mm	Remache de 3.2 mm
214	662706	Screen 3 series	Sichtschutz 3er	Ecran séries 3	Protezione 3	Pantalla serie 3
P310		Cover sheet with electr. Comp.	Deckblech mit Elektrokomponenten	Couvercle avec comp. Électroniques	Lamiera copertura con comp. Elett.	Cubierta con comp. Electr.
Note:						665 316 - Rev. 02

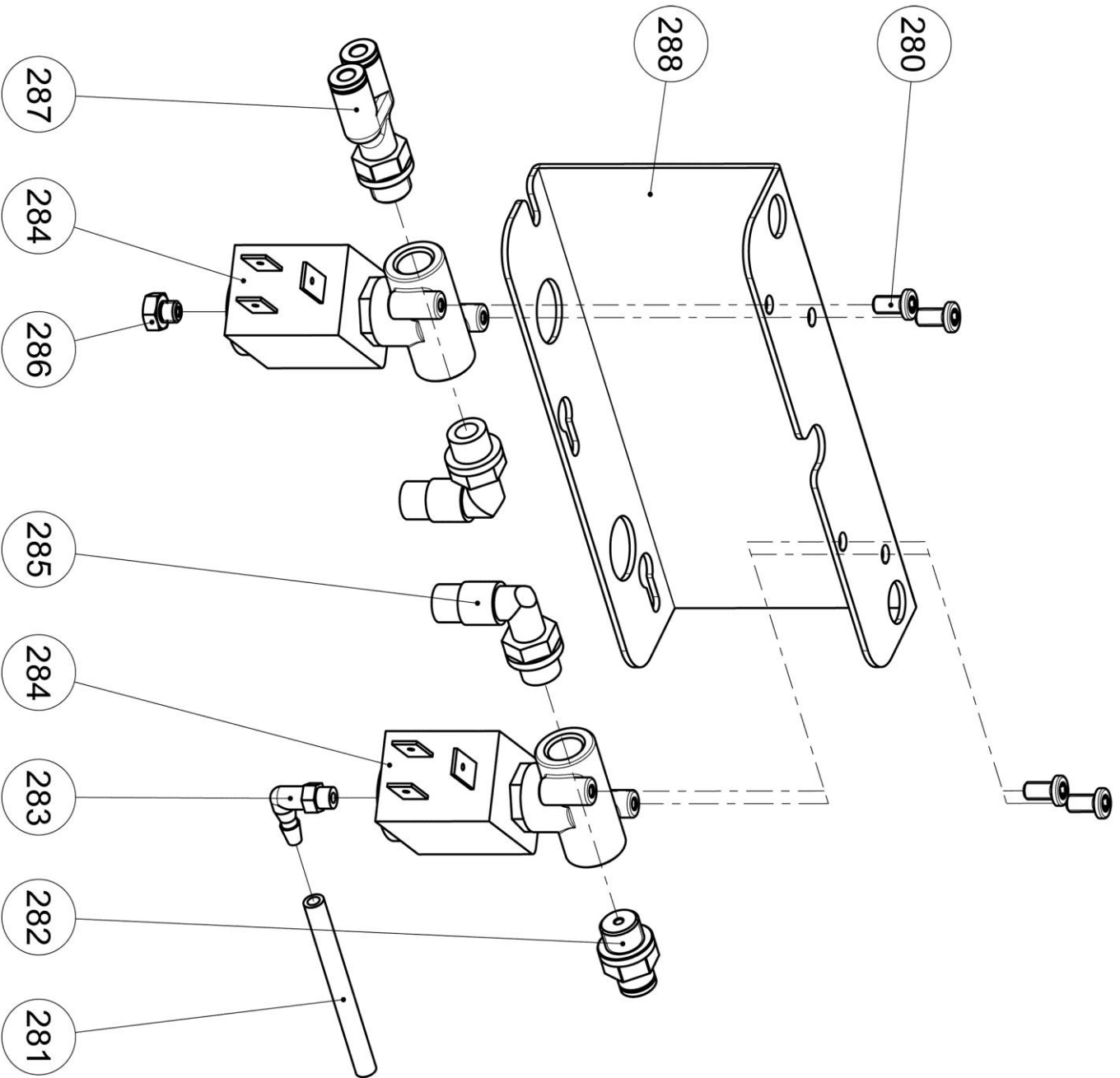


P310	Furnace head cpl. B Ofenkopf kpl. B Tête du four cpl. B	Cappa del forno cpl. B Cabezal de horno compl. B	665 316 - Rev. 02
------	---	---	-------------------

Pos	Part no.	Description	Gegenstand	Désignation	Descrizione	Descripción
220	665306	Insulation, upper B	Isolation oben B	Isolation supérieure	Isolamento sup. B	Aislante refractario superior B
221	665602	Thermocouple with ceramic tube	Thermopaar m. Keramikrohr	Thermocouple	Termocoppia con tubo inceramica	Termopar con tubo cerámico
222	656052	Angled screw connection 1/8" DS	Winkelverschraubung 1/8" DS	Vis d'angle 1/8" DS	Collegamento ad angolo 1/8" DS	Conexión roscada en ángulo 1/8" DS
223	656024	Vent tube	Entlüftungsrohr	Tuyau d'aération	Tubo areazione	Tubo de vacío
236	596555	Furnace head sealing xx10	Ofenkopfdichtung xx10	Moufle couvercle joint	Cappa guarnizione	Junta del cabezal del horno
237	656237	Casing lower part cpl.	Mantel Unterteil kpl.	Carter partie inférieure tête four	Telaio parte inf. cpl.	Carcasa cabezal parte inferior (cazoleta)
238	656016	Back lining, center	Hinterfütterung Mitte	Garniture de fond, centrale	Fodera post. Centro	Revestimiento, central
239	657705	Back lining, upper, 3mm	Hinterfütterung Oben 3mm	Garniture de fond, supérieure 3 mm	Fodera post. Superiore 3mm	Revestimiento, superior 3 mm
240	665307	QTK2 heating muffle 100V	QTK2 Heizmuffel 100V	QTK2 Moufle de chauffe 100V	Resistenza QTK2 100V	QTK2 Mufla de calentamiento 100V
240	665308	QTK2 heating muffle 110-120V	QTK2 Heizmuffel 110-120V	QTK2 Moufle de chauffe 110-120V	Resistenza QTK2 110-120V	QTK2 Mufla de calentamiento 110-120V
240	665309	QTK2 heating muffle 200-240V	QTK2 Heizmuffel 200-240V	QTK2 Moufle de chauffe 200-240V	Resistenza QTK2 200-240V	QTK2 Mufla de calentamiento 200-240V
241	656018	Capping heating element	Einlage Heizdraht	Cache moufle de chauffe	Inserto termoelemento	Tapa elemento calefactor
243	656017	Pressure plate, upper	Druckplatte oben	Disque d'isolation supérieur	Piastra di pressione sup.	Placa de presión superior
244	595824	Flat gasket	Flachdichtung	Joint plat	Guarnizione piatta	Junta plana
245	656236	BK cover B cpl.	BK Deckel B kpl.	Carter partie supérieure tête four	BK copertura B cpl.	Cubierta carcasa cabezal B compl.
246	597212	Straining ring SR20	Spannring SR20	Anneau de serrage SR20	Anello di tensione SR20	Abrazadera SR20
247	597 131	Locking Screw Set, Plus	Klemmschrauben Set Plus	Set vis de serrage Positif	Set viti di arresto Plus	Set tornillos fijación (+)
248	---	Locking screw TER+ (E)	Klemmschraube TER+ (E)	Vis de serrage TER+ (E)	Vite di arresto TER+ (E)	Tornillo de bloqueo TER+ (E)
249	---	Set screw M3x10 DIN915	Gewindestift M3x10 DIN915	Set de vis M3x10 DIN915	Perno filettato M3x10 DIN915	Tornillo de ajuste M3x10 DIN915
P310		Furnace head cpl. B	Ofenkopf kpl. B	Tête du four cpl. B	Cappa del forno cpl. B	Cabezal de horno compl. B
Note:						665 316 - Rev. 02

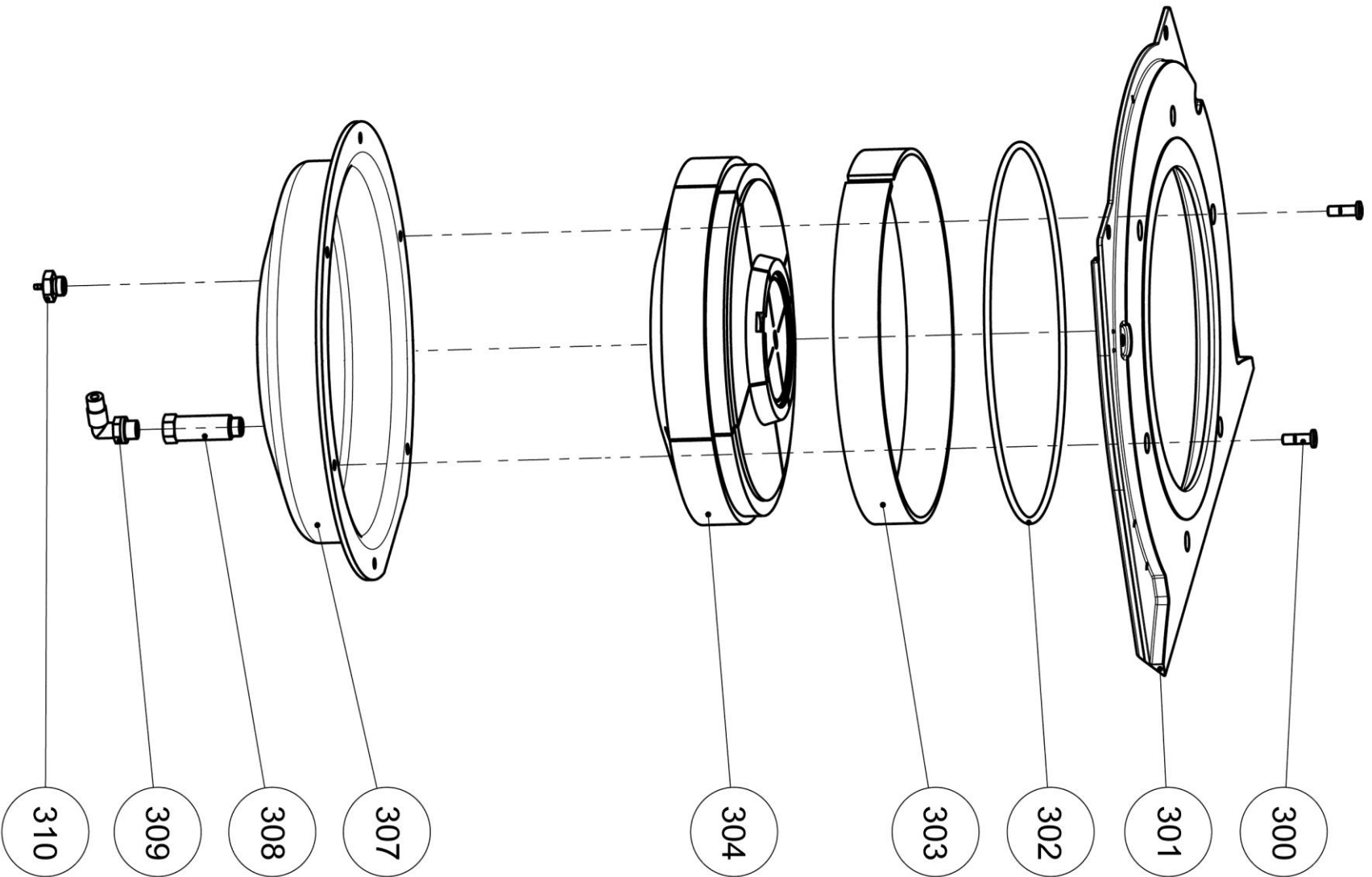
Pos	Part no.	Description	Gegenstand	Désignation	Descrizione	Descripción
250	---	Clamping bracket	Klemmbügel	Clamp	Staffa di fissaggio	Soporte de fijación
251	---	Insulation bushing	Isolierbüchse	Bague d'isolation	Boccola isolante	Casquillo aislante
252	---	Muffle connection seal	Muffelanschlussdichtung	Joint connexion moufle	Guarnizione connessione resistenza	Junta de conexión mufla
253	---	Washer M6 D6.4/18x1 DIN9021	Scheibe M6 D6.4/18x1.6 DIN9021	Rondelle M6 D6.4/18x1 DIN9021	Disco M6 D6.4/18x1 DIN9021	Arandela M6 D6.4/18x1 DIN9021
254	---	Hexagon nut M6 (2 pcs) DIN739	Sechskantmutter M6 (2 Stk.) DIN739	Ecrou M6 (2 pcs) DIN739	Dado esagonale M6 (2 p.) DIN739	Tuerca Hexagonal M6 (2 pzas.) DIN739
255	---	Set screw M3x6 DIN915	Gewindestift M3x6 DIN915	Set de vis M3x6 DIN915	Perno filettato M3x6 DIN915	Tornillo de ajuste M3x6 DIN915
256	597 132	Locking Screw Set, Minus	Klemmschrauben Set Minus	Set vis de serrage Négatif	Set viti di arresto Minus	Set tornillos de fijación (-)
257	---	Set screw M3x10 DIN915	Gewindestift M3x10 DIN915	Set de vis M3x10 DIN915	Perno filettato M3x10 DIN915	Tornillo de fijación M3x10 DIN915
258	---	Clamping bracket	Klemmbügel	Clamp	Staffa di fissaggio	Soporte de fijación
259	---	Locking screw TER- (A)	Klemmschraube TER- (A)	Vis de serrage TER+ (A)	Vite di fissaggio TER- (A)	Tornillo de bloqueo TER- (A)
260	---	Insulation bushing	Isolierbüchse	Bague d'isolation	Boccola isolante	Casquillo aislante
261	---	Muffle connection seal	Muffelanschlussdichtung	Joint connexion moufle	Guarnizione connessione resistenza	Junta de conexión mufla
262	---	Washer M6 D6.4/18x1 DIN9021	Scheibe M6 D6.4/18x1.6 DIN9021	Rondelle M6 D6.4/18x1 DIN9021	Disco M6 D6.4/18x1 DIN9021	Arandela M6 D6.4/18x1 DIN9021
263	---	Hexagon nut M6 (2 pcs) DIN739	Sechskantmutter M6 (2 Stk.) DIN739	Ecrou M6 (2 pcs) DIN739	Dado esagonale M6 (2 p.) DIN739	Tuerca Hexagonal M6 (2 pzas.) DIN739
264	---	Set screw M3x6 DIN915	Gewindestift M3x6 DIN915	Set de vis M3x6 DIN915	Perno filettato M3x6 DIN915	Tornillo de ajuste M3x6 DIN915
265	597 133	Locking Screw Set, Heater	Klemmschrauben Set Heizung	Set vis de serrage chauffe	Set viti di arresto resistenza	Set tornillos de fijación resistencia
266	---	Set screw M3x10 DIN915	Gewindestift M3x10 DIN915	Set de vis M3x10 DIN915	Perno filettato M3x10 DIN915	Tornillo de ajuste M3x10 DIN915
P310		Furnace head cpl. B	Ofenkopf kpl. B	Tête du four cpl. B	Cappa del forno cpl. B	Cabezal de horno compl. B
Note:						665 316 - Rev. 02

Pos	Part no.	Description	Gegenstand	Désignation	Descrizione	Descripción
267	---	Locking screw	Klemmschraube	Vis de serrage	Vite di fissaggio	Tornillo de bloqueo
268	---	Insulation bushing	Isolierbüchse	Bague d'isolation	Boccola isolante	Casquillo aislante
269	---	Muffle connection seal	Muffelanschlussdichtung	Joint connexion moufle	Guarnizione connessione resistenza	Junta de conexión mufla
270	---	Washer M6 D6.4/18x1 DIN9021	Scheibe M6 D6.4/18x1.6 DIN9021	Rondelle M6 D6.4/18x1 DIN9021	Disco M6 D6.4/18x1 DIN9021	Arandela M6 D6.4/18x1 DIN9021
271	---	Spring washer M6 DIN137A	Federscheibe M6 DIN137A	Rondelle ressort M6 DIN137A	Rosetta elastica M6 DIN137A	Arandela de resorte M6 DIN137A
272	---	Hexagon nut M6 (2 pcs) DIN739	Sechskantmutter M6 (2 Stk.) DIN934	Ecrou M6 (2 pcs) DIN739	Dado esagonale M6 (2 pcs) DIN739	Tuerca Hexagonal M6 (2 pzas.) DIN739
274	656076	Heater cable, cpl.	Heizungskabel kpl.	Câble de chauffe, cpl.	Cavo della resistenza cpl.	Cable resistencia compl.
275	656077	Connector with TE line	Stecker m. TE Leitung	Prise mâle du thermo-couple	Spina con conduzione TE	Enchufe con línea TE
P310		Furnace head cpl. B	Ofenkopf kpl. B	Tête du four cpl. B	Cappa del forno cpl. B	Cabezal de horno compl. B
Note:						665 316 - Rev. 02



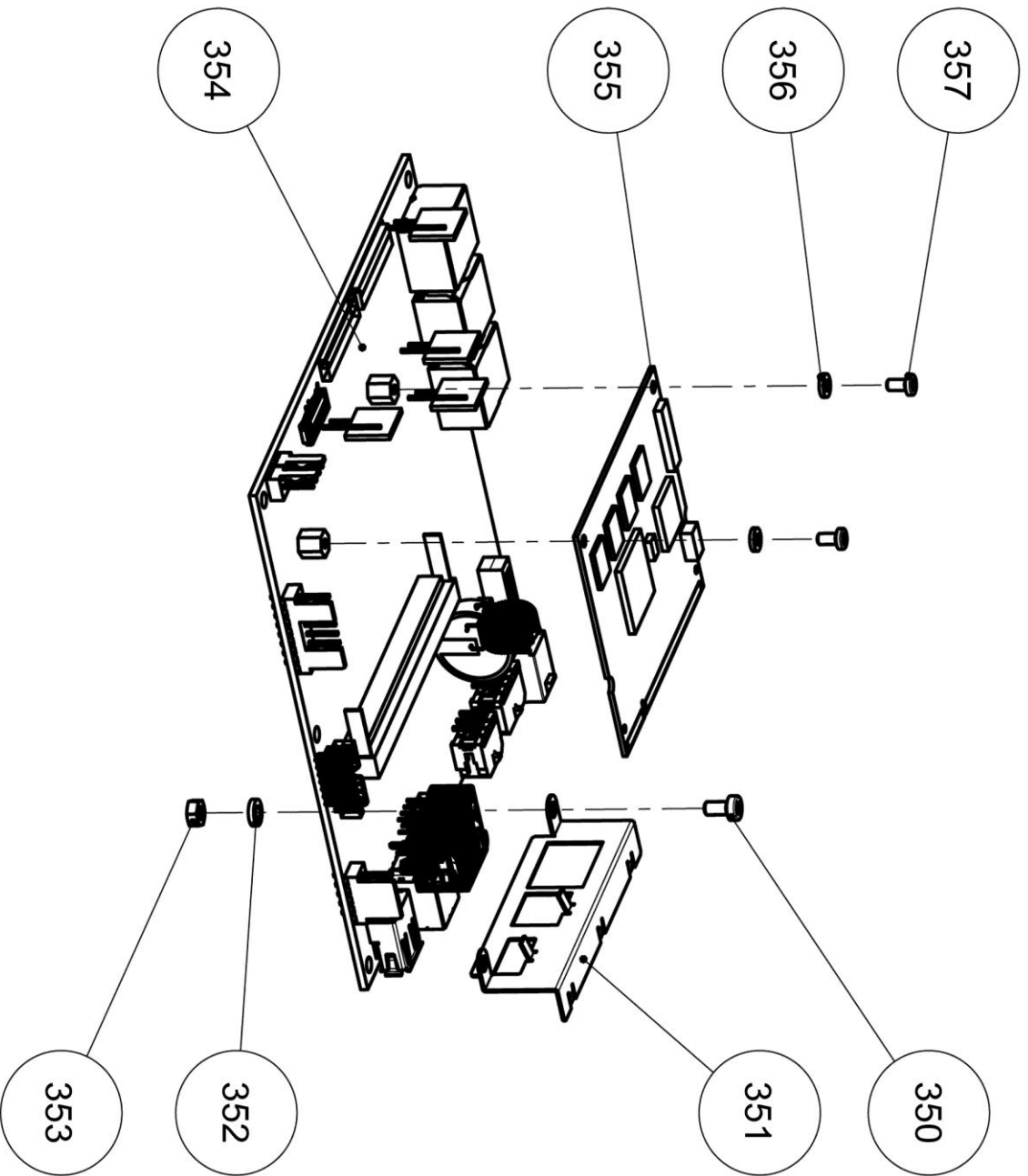
<p>P310</p>	<p>Valve assembly cpl. Ventilbaugruppe kpl. Bloc électrovannes cpl.</p>	<p>Gruppo valvole cpl. Conjunto de válvulas, compl.</p>	<p>665 316 - Rev. 02</p>
--------------------	---	---	---------------------------------

Pos	Part no.	Description	Gegenstand	Désignation	Descrizione	Descripción
280	---	Internal torx BN9524 M4x8	Innensechsrund BN9524 M4x8	Torx interne BN9524 M4x8	Bullone interno BN9524 M4x8	Tornillo interno Torx M4x8 BN9524
281	665111	Silicone hose blue 50mm	Silikonschlauch 50 mm	Silicone hose blue 50mm	Silicone hose blue 50mm	Silicone hose blue 50mm
282	656 045	Bolting line 1/8"	Verschraubung gerade 1/8"	bolting line 1/8"	bolting line 1/8"	bolting line 1/8"
283	664545	L-Connector	L-Verbinder	L-Connector	L-Connector	L-Connector
284	656 042	Magnetic valve	Magnetventil	Bobine électrovanne	Valvola magnetica	Electroválvula magnetica
285	656 044	Angled screw coupling 1/8"	Winkelverschraubung 1/8"	Vis d'angle 1/8"	angled screw coupling 1/8"	angled screw coupling 1/8"
286	656 043	Lock screw M5	Verschluss-Schraube M5	Vis de serrage M5	Vite di chiusura M5	Tornillo de bloqueo M5
287	657 690	Y-bolting 1/8"	Y-Verschraubung 1/8"	Y-bolting 1/8"	Y-bolting 1/8"	Y-bolting 1/8"
288	656 041	Valve holder	Ventil-Halterung	Support d'électrovanne	Supporto per valvola	Soporte de válvula
P310		Valve assembly cpl.	Ventilbaugruppe kpl.	Bloc électrovannes cpl.	Gruppo valvole cpl.	Conjunto de válvulas, compl.
Note:						665 316 - Rev. 02



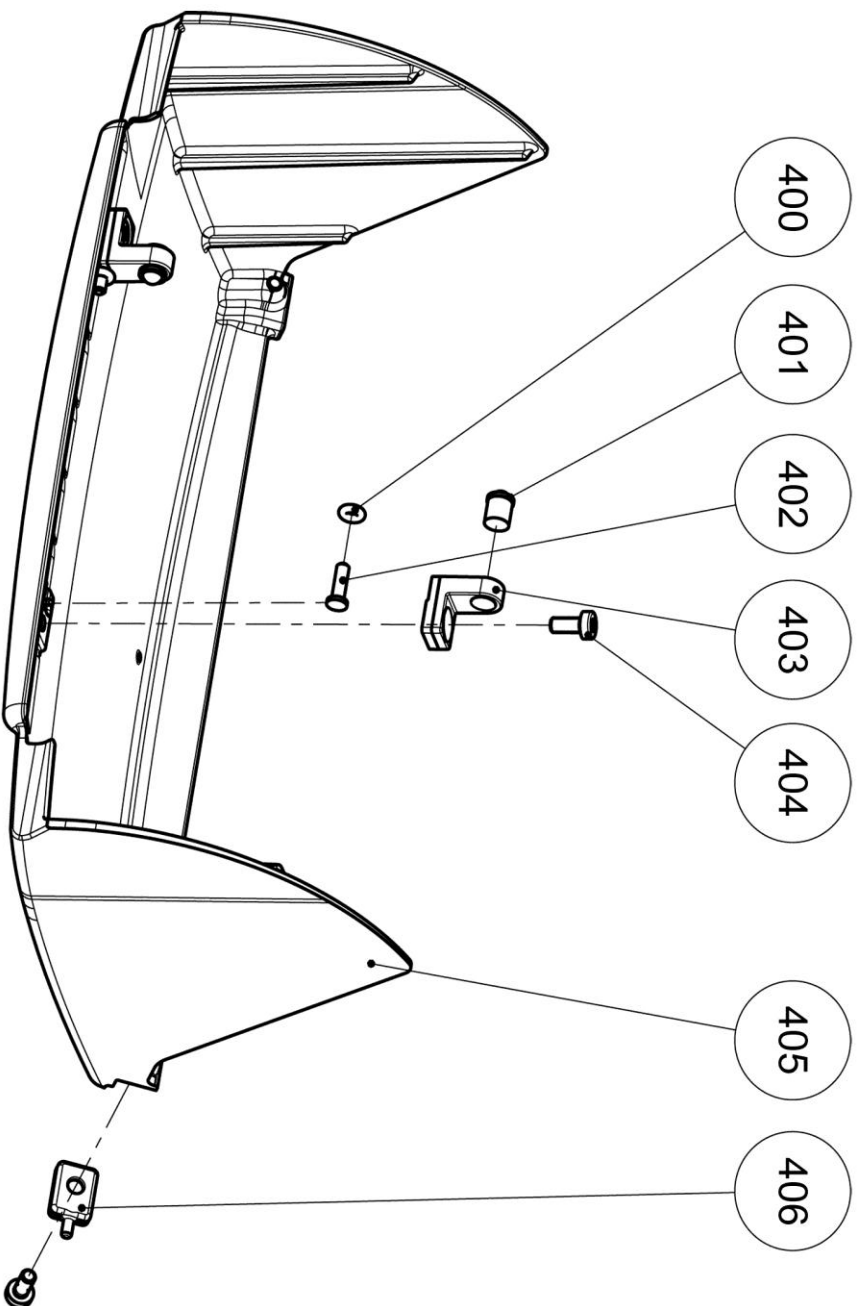
P310	Furnace pot cpl. Ofentopf kpl. Cuvette cpl. Base	Base refratt. cpl. Base + refractario compl.	665 316 - Rev. 02
-------------	--	---	--------------------------

Pos	Part no.	Description	Gegenstand	Désignation	Descrizione	Descripción
300	---	Cylinder head screw M5x16	Zylinderschraube M5x16	Vis tête cylindrique M5x16	Vite cilindrica M5x16	Tornillo cabeza cilíndrica M5x16
301	655800	Frame plate	Rahmenplatte xx10	Plaque	Piastra d'appoggio xx10	Placa bastidor
302	595826	O-ring 193x3.5	O-Ring 193x3.5	Joint torique 193x3.5	Anello ad O 193x3.5	Anillo tórico 193x3.5
303	597189	Back lining lower part	Hinterfütterung unten	Anneau d'isolation bas	Fodera post. Inferiore	Revestimiento aislante inferior
304	665310	Insulation base	Isolation Unterteil	Isolation partie inf.	Isolamento base	Aislante refractario inferior (base)
307	656049	Stove pot 3er	Ofentopf 3er	Cuvette 3er	Base refratt. 3	Cazoleta inferior serie 3
308	656051	Distance nipple 1/8"	Distanznippel 1/8"	distance nipple 1/8"	distance nipple 1/8"	distance nipple 1/8"
309	656044	Angled screw coupling 1/8"	Winkelverschraubung 1/8"	Vis d'angle 1/8"	angled screw coupling 1/8"	angled screw coupling 1/8"
310	656050	Plug nipple pot 1/8"	Stecknippel Topf 1/8"	plug nipple pot 1/8"	plug nipple pot 1/8"	plug nipple pot 1/8"
P310		Furnace pot cpl.	Ofentopf kpl.	Cuvette cpl. Base	Base refratt. cpl.	Base + refractario compl.
Note:						665 316 - Rev. 02



P310	Base board cpl. Basisboard kpl. Circuit imprimé principal	Base board cpl. Placa base, compl.	665 316 - Rev. 02
-------------	---	---------------------------------------	--------------------------

Pos	Part no.	Description	Gegenstand	Désignation	Descrizione	Descripción
350	---	BN 4850 M3x6	BN 4850 M3x6	BN 4850 M3x6	BN 4850 M3x6	Tornillo M3x6 BN 4850
351	656078	Access cover base board	Abdeckung Baseboard	Cache circuit imprimé principal	Copertura base board	Cubierta de acceso a placa base
352	---	DIN 6798 3.2	DIN 6798 3.2	DIN 6798 3.2	DIN 6798 3.2	Arandela DIN 6798 3.2
353	---	DIN 934 M3	DIN 934 M3	DIN 934 M3	DIN 934 M3	Tuerca DIN 934 M3
354	648961	Base board	Basisboard	Circuit imprimé principal	Base board	Placa base
355	665312	CPU Module P310, cpl.	CPU Modul P310 kpl.	Module CPU P310, cpl.	CPU Modulo P310 cpl.	Módulo CPU P310, compl.
356	---	DIN 6798 2.7	DIN 6798 2.7	DIN 6798 2.7	DIN 6798 2.7	Arandela DIN 6798 2.7
357	---	Internal torx BN9524 M2.5x5	Innensechsrund BN9524 M2.5x5	Torx interne BN9524 M3x12	Bullone interno BN9524 M2.5x5	Tornillo interno Torx M2.5x5 BN9524
P310		Base board cpl.	Basisboard kpl.	Circuit imprimé principal	Base board cpl.	Placa base, compl.
Note:						665 316 - Rev. 02



<p>P310</p>	<p>Cover xx10 cpl. Abdeckhaube xx10 kpl. Capot xx10 cpl.</p>	<p>Copertura xx10 cpl. Cubierta xx10 compl.</p>	<p>665 316 - Rev. 02</p>
--------------------	--	---	---------------------------------

Pos	Part no.	Description	Gegenstand	Désignation	Descrizione	Descripción
400	656029	O-ring 2.5x1	O-Ring 2.5x1	Joint thorique 2.5x1	O-ring 2.5x1	Anillo tórico 2.5x1
401	---	Ball bearing Ø6	Kugeldruckstück Ø6	Roulement à billes Ø6	Cuscinetto a sfera Ø6	Rodamiento Ø6
402	656027	Bearing pin	Lagerstift	Tige de roulement	Perno	Pasador de cojinete
403	655798	Bearing	Lager	Roulement	Cuscinetto	Pieza angular soporte (cojinete)
404	---	SF M3.5x8	SF M3.5x8	SF M3.5x6	SF M3.5x8	Tornillo M3.5x8 SF
405	662705	Hood xx10	Abdeckhaube xx10	Capot xx10	Copertura xx10	Cubierta xx10
406	655799	Alignment pin	Führungsstift	Tige d'alignement	Perno guida	Pieza de alineación (pin)
P310		Cover xx10 cpl.	Abdeckhaube xx10 kpl.	Capot xx10 cpl.	Copertura xx10 cpl.	Cubierta xx10 compl.
Note:						665 316 - Rev. 02

<p>P310</p>	<p>Packaging B xx10 cpl. Verpackung B xx10 kpl. Emballage B xx10 cpl.</p>	<p>Imballo B xx10 cpl. Embalaje completo B xx10</p>	<p>665 316 - Rev. 02</p>

Pos	Part no.	Description	Gegenstand	Désignation	Descrizione	Descripción
429	665315	Packaging B xx10 cpl. Set	Verpackung B xx10 kpl. Set	Set emballage B xx10 cpl.	Imballo B xx10 cpl. Set	Set embalaje completo B xx10
430	662829	FS Programat upper part xx10	FS Programat Oberteil xx10	FS Programat partie supérieure xx10	Cartone Programat sup. xx10	Caja emb. Programat parte superior xx10
431	662828	FS Programat lower part xx10	FS Programat Unterteil xx10	FS Programat partie inférieure xx10	Cartone Programat inf. xx10	Caja emb. Programat parte inferior xx10
432	662832	SE Programat head set 2-part P xx10	SE Programat Gerätekopf-Set 2-teilig P xx10	SE Programat set tête 2 parties P xx10	SE Programat cappa 2-parti P xx10	Set emb. cabeza Programat (2 pzas.) P xx10
433	662834	ZS Programat wedge BKS xx10	ZS Programat Spreizkeil BKS xx10	ZS Programat insert BKS xx10	ZS Programat cuneo BKS xx10	Pieza protección (Cabeza horno) BKS xx10
434	662833	SE Programat BKS xx10	SE Programat BKS xx10	SE Programat BKS xx10	SE Programat BKS xx10	Protector cabeza P xx10
435	662835	FS Pogramat accessory xx10	FS Programat Zubehör xx10	FS Pogramat accessoire xx10	Cartone Pogramat accessori xx10	Caja accesorios Programat xx10
435	662836	ZS Programat accessory xx10	ZS Programat Zubehör xx10	ZS Programat accessoire xx10	Imballo Programat accessori xx10	Embalaje int. caja accesorios P xx10
436	662837	ZS Programat part holder xx10	ZS Programat Teileträger xx10	ZS Programat cale carton xx10	ZS Programat supporto comp. xx10	Tabla de soporte Programat xx10
437	662831	SE Programat UT furnace base xx10	SE Programat UT Ofenunterteil xx10	SE Programat UT base four xx10	SE Programat UT base xx10	Embalaje Base del horno p. inferior çPxx10
438	662830	SE Programat OT furnace base xx10	SE Programat OT Ofenunterteil xx10	SE Programat OT base four xx10	SE Programat OT base xx10	Embalaje Base del horno p. superiro Pxx10
439	561880	Carrier handle for collapsible box	Tragegriff für Faltkarton	Poignée emballage carton	Maniglia di trasporto per cartone	Asas cartonaje
440	666777	SE Programat furnace base xx10	SE Programat Ofenunterteil xx10	SE Programat base four xx10	SE Programat base xx10	Embalaje Base del horno p. inferior çPxx10
P310		Packaging B xx10 cpl.	Verpackung B xx10 kpl.	Emballage B xx10 cpl.	Imballo B xx10 cpl.	Embalaje completo B xx10
Note:						665 316 - Rev. 02

Ivoclar Vivadent AG
Bendererstrasse 2
LI-9494 Schaan / Liechtenstein
<http://www.ivoclarvivadent.com>